

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 127 (2006)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 11 mai au 10 juin 2006

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. M	Augm. Kg	Dimin. Kg	Race	Reine	Hausse posée
<b>I. FRIBOURG</b>							
Villarimboud	BJ	780	33,400	4,650	Carniolienne	2005	
Institut de Grangeneuve	BJ	650	-	-	-	-	
	DB	650	19,900	3,100	Carnica	2004	double 19 mai
<b>II. GENÈVE</b>							
<b>III. JURA</b>							
<b>IV. JURA BERNOIS</b>							
Tramelan	DB	1100	-	-	-	-	
<b>V. NEUCHÂTEL</b>							
Le Locle, Les Tartels	Voirn	1000	10,200	2,250	Carniolienne	2004	21 mai
Chézard	DB	770	27,500	-	Carnica	2004	double 22 mai
<b>VI. VALAIS</b>							
Collonges	DB	450	-	-	Carniolienne	2004	10 mai
Mayens de Chamoson	DB	1050	12,00		Carniolienne	2005	13 mai
<b>VII. VAUD</b>							
Plans-sur-Bex	DB	1100	3,800	2,500	Carniolienne	2005	
Gland	DB	400	-	-	-	-	
Cottens	DB	580	-	-	Carniolienne	2005	
Flendruz	DB	980	2,550	1,800	Carniolienne	2005	17 mai
Le Sépey	DB	950	15,600	0,800	Carniolienne	2005	8 + 20 mai
Sugnens	DB	650	12,00	-	Carniolienne	2004	7 mai
Vuibroye	DB	650	31,700	4,300	Carnica	2004	2 mai
Villars-Burquin	DB	750	7,00	-	Carniolienne	2005	
Novalles	DB	530	10,000	-	Carniolienne	2005	

### Explications

BJ - Burki

DB - Dadant Blatt

Voirn - Voirnot

Lg - Langstroth

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 11 mai ou 10 juin 2006

## I. FRIBOURG

### *Villarimboud*

La colonie sur bascule a emmagasiné une très belle récolte, puis, dès le 2 juin essaimage. Malgré un temps défavorable les bonnes colonies ont une belle récolte. Les essaïms sont très nombreux; la nature fait bien les choses!

### *Institut de Grangeneuve*

Du 11 au 29 mai on a mesuré une augmentation de poids de 19,900 kg et une deuxième hausse a été posée le 19 mai. A partir du 30 mai et jusqu'au 9 juin le poids a diminué de 3,100 kg. Nous avons prévu d'extraire le miel, lundi prochain

12 juin.

Actuellement les acacias fleurissent et les conditions climatiques se sont fortement améliorées.

## V. NEUCHÂTEL

### *Le Locle, Les Tartels*

Bel apport durant la floraison du pissenlit de 3,500 kg, puis sensible diminution jusqu'au 3 juin. Apport régulier dès ce jour.

Enfin il est revenu: le soleil. Après ce long hiver, quelle nature, quelle beauté, quelle senteur; tout s'est rattrapé. Quelle régularité dans les colonies, il refait bon d'aller au rucher.

### *Chézard*

Période avec une météo en dents de scie, froid de canard fin mai début juin avec quelques flocons en prime! Bien du mérite à la colonie pour avoir su mettre à profit les moments de soleil. Dans ces conditions, 27,500 kg d'augmentation semble beaucoup, mais attention, les cadres de couvain ont passé dans cette période de 7 à 11, avec aussi une surface de couvain plus importante pour chacun. Il y a donc aussi le poids de la «viande». De toute façon, la vérité sera à l'extraction....

Le pissenlit a terminé de fleurir le 22 mai. Quelques colonies ont essaïmé (4 sur 27) mais ce n'est probablement pas terminé.

## VI. VALAIS

### *Collonges*

Grosse consommation début mai – froid et bise – température très basse jusqu'au 1<sup>er</sup> juin.

La balance est en faible augmentation. C'est parti pour une belle récolte.

### *Mayens de Chamoson*

Pollinisation des abricotiers du 9 au 27 avril.

## VII. VAUD

### *Plans-sur-Bex*

Froid, neige et un peu de soleil ! Ce n'est pas avec de telles conditions que nos colonies vont se développer. Certaines colonies ont dû être nourries et les hausses ne sont pas prêtes d'être posées, triste printemps!

### *Flendruz*

Mois de mai avec un léger relent hivernal. La dent-de-lion est un beau souvenir. Il est grandement possible que j'aie un essaim... Sur les 11 colonies que compte actuellement le rucher, il y en a 11 qui tirent des cellules royales. Comme je ne veux pas augmenter le cheptel, je vais convaincre mes colonies: qu'ailleurs il n'est pas plus beau qu'ici! (à suivre).

### *Le Sépey*

Les trois cires gaufrées de l'année étant construites et pondues, la première hausse a été posée le 8 mai, suivi le 20 mai d'une seconde. Augmentation régulière depuis le 21 mai, apport journalier maximal de 2,600 kg.

Pas d'essaims pour le moment.

### *Sugnens*

Les ruches se sont bien développées, les essaims aussi. La ruche sur balance a aussi essaimé.

### *Vuibroye*

Le bal des nuages a été souvent interrompu par de belles éclaircies, qui ont permis à nos abeilles de remplir de très belles hausses. Extraction dès le 5 juin.

Les colonies ont bien hiverné, pas de perte, pas de dysenterie. Cires et cadres à mâles posés le 27 avril, hausses le 2 mai.

### *Villars-Burquin*

Quelques bons jours de récolte au début mai puis pluie, vent, froid. La floraison du colza, des arbres fruitiers et de la dent-de-lion est terminée. Les paysans vont commencer les fenaisons dès que le temps sera meilleur, donc 1<sup>ère</sup> récolte de miel bien compromise dans nos régions.

Température matinale le 30 mai 5,5 °C.

### *Novalles*

Observations pareilles qu'à Villars-Burquin.

**Votre butineuse: Rose Aubry**